

日期 Date : 2025 年 12 月 19 日  
致 To : 中國香港合球總會認可教練  
All Clubs Representative and Registered Coaches

招募及選拔中國香港合球總會代表隊教練團成員的機制和程序  
The Mechanisms and Procedures on Recruitment and Selection of  
Hong Kong China Korfball Coaching Team Members

現公開招募合適的教練擔任中國香港合球總會代表隊教練團成員，機制和程序指示如下：

We are now recruiting suitable coaches to serve as members of Hong Kong China Korfball Coaching Team, in which can flexibly coordinate the coaches arrangement. The mechanisms and procedures are as follows:

1. 中國香港合球代表隊教練團，為配合中國香港合球代表隊出外比賽賽事管理、協助選手進行參賽活動、後勤支援等工作任務而成立，遴選合適人才出任代表隊教練職務；  
The Coaching Team is established to manage the matters of participating overseas competition, logistic support, and select the suitable coaches to serve as Coach of the delegation.
2. 本機制適用於中國香港合球總會(簡稱總會)合資格教練，申請參與教練團並以公開招募及委任方式規範制度而執行。努力提高遴選公信度，是完善公平遴選機制重要之基礎；  
This mechanism is applicable to the qualified coaches of Hong Kong China Korfball Association (HKCKA), and the candidates would be selected through open recruitment and appointment. The basis of fair selection mechanism is to enhance the credibility of selection.
3. 報名機制，雖然未必有全年比賽或活動的確實時間表，但都會盡早公開招募報名；  
There may not be an exact schedule for whole-year competitions or events, the open recruitment will be open as early as possible.
4. 申請者需要符合下列要求 The requirements :
  - a. 持有中國香港合球總會第一級或以上教練証書(二級或以上教練証書優先考慮)；  
Holder of a valid Level 1 or above level coaching certificate issued by HKCKA  
(Level 2 or above coaching certificate is an advantage)
  - b. 持有有效性罪行定罪紀錄查核結果；  
Holder of valid Sexual Conviction Record Check (SCRC) result
5. 各申請者需提交個人簡歷及資料以作遴選參考(資料只用作遴選之用途)；  
All applicants must provide resumes and related information for the selection.  
(All information collected are used for selection use only)
6. 所有合資格申請者，將由總教練和精英訓練小組根據申請者之資歷、技術專項、以往帶隊經驗表現、崗位培訓、提攜新人、閒餘時間、公平參與權及任務導向等綜合條件分析，評審決定合適人選出任相關職位；  
All eligible applicants will be selected by the Head Coach and Elite Training Committee, according to the applicant's qualification, technical specialties, previous team leadership experience and performance, job training, new recruits, free time, fair participation rights and task orientation.
7. 初步入選之出任名單會交總會執行委員會通過並委任；  
The list of initial successful candidates will be submitted to HKCKA Executive Committee for approval and appointment;
8. 如申請者未能出席所指派的賽事，將被當作自動放棄權利，則由總教練和精英訓練小組委任填補空缺；

If the applicant can't attend assigned competition or event, he/she will be assumed to have forfeited the right. The Head Coach and Elite Training Committee will then appoint another applicant to fill the vacancy;

9. 若無人報名出任教練團，則由總教練和精英訓練小組委任；

If no one signs up for HKCKA coaching team, it will be appointed by the Head Coach and Elite Training Committee.

10. 領隊/管理的位置由中國香港合球總會執行委員會出任，如無暇出任，由精英訓練小組委員委任。

HKCKA Executive Committee would take up the post of team manager. If the Committee is unable to hold the post, it will be appointed by Elite Training Committee members.

**截止日期 Deadline：**2025 年 12 月 31 日 (三 Wed), 5 p.m.

**申請須知 Guidance Notes：**

1. 中國香港合球總會有效註冊會員及註冊教練；  
Valid registered member and coach of HKCKA.
2. 所有報名表格不接受雙面影印；  
All application forms must be single-sided photocopying.
3. 逾期遞交報名表格、資料不全或傳真報名者，將不獲接納申請；  
Late submission, incomplete information or application by fax will not be accepted.
4. 郵寄表格以郵戳日期為準，逾時概不接受報名。  
Postal forms are subject to the postmark date. Late submission will not be accepted.

如有任何查詢，請致電 2776 6845 與本會職員聯絡。衷心多謝閣下的申請。

For any enquiries, please contact our staff at 2776 6845. Thank you for your application.

中國香港合球總會有限公司 HKCKA  
精英訓練小組 Elite Training Committee



楊緯盈小姐 代行  
Ms. YEUNG Cheuk Ying  
for Elite Training Committee Convenor (Acting)

**中國香港合球代表隊教練團申請表**

申請代表隊：	*成年合球代表隊 / U21 青年合球代表隊 / U19 青年合球代表隊 / U14 青年合球代表隊 / 沙灘合球代表隊 / 地區隊 (*請刪去不適用)		
申請職位：	教練／助理教練 (*請刪去不適用)		
中文姓名：	英文姓名：	相片	
香港身份證號碼：	護照號碼及簽發機關：		
通訊地址 (英文)			
聯絡電話：	傳真號碼：		
電郵地址：			
2025-2026 年度香港合球總會註冊教練：是／否			

學歷 (請按日期先後順序列出)

日期(月份／年份)		就讀學校／機構	獲頒學歷
由	至		

相關專業資格

1.	資格名稱：		
	頒授機構	頒授日期：	
2.	資格名稱：		
	頒授日期：	頒授日期：	
3.	資格名稱：		
	頒授日期：	頒授日期：	
4.	資格名稱：		
	頒授日期：	頒授日期：	
5.	資格名稱：		
	頒授日期：	頒授日期：	

截至目前為止的相關工作經驗 (請按任職日期先後順序列出)

日期(月份／年份)		機構名稱	全職／兼職	職位
由	至			

賽前目標計劃（包括訓練及比賽。如空位不敷填寫，請另頁詳列有關資料。）		
<b>聲明書</b>		
本人聲明上述資料正確無誤，並明白如故意虛報或隱瞞重要資料，貴會將不會處理本申請。		
申請人姓名	申請人簽署	日期